SPAN 530 – Professional Spanish: Business (MWF 8:30 or 12:30). Develops culturally appropriate oral and written communication skills in business-related professions. Specialized content and vocabulary, and experience in professional writing and translation.

SPAN 550 – Introduction to Literature in Spanish (MWF 9:30 or 1:30-B) - Introduction to Literature. Telling stories is at the core of how humans experience the world, and by reading and discussing literature, you develop your vocabulary, cultural awareness, and ability to express yourself. This class gives you tools for comprehending and responding to stories (fiction and nonfiction), poetry/song lyrics, drama, and film.

SPAN 550 – Introduction to Literature in Spanish (MWF 1:30-C) Develops critical thinking, reading, and analytical skills applied to Spanish-language literary texts. Different literary genres and literary terminology in critical analysis. Language skill development through reports, presentations and papers, to acquire the formal conventions of literary research.

SPAN 560 – Introduction to U.S. Latino/a Literature and Culture in Spanish (MWF 10:30) Explores the development of literature and other media representing the experience of Latinos/as in the United States since the Mexican-American War.

SPAN 560 – Introduction to U.S. Latino/a Literature and Culture in Spanish (MWF 10:30) Explores the development of literature and other media representing the experience of Latinos/as in the United States since the Mexican-American War.

SPAN 566 – Spanish American Civilization (TU 1:05 or MWF 9:30) Develops critical understanding of the historical, political, economic, social and cultural forces that have shaped Spanish-America from pre-Columbian times to the present.

SPAN 567 – Literature of Spain: Heroes and Housewives (TU 1:05) This course will focus on Peninsular Literature from the Middle ages to the present, with a particular focus on the representation of traditional, idealized, or subversive gender roles. We will explore themes like the hero and antihero; honor, love, and sexuality; the family, marriage, and divorce; (Catholic) Religion and the church; and Spanish institutions that defined and supported a certain idea and representative image of the nation’s values. We will consider the social and historical impact of literature and how the arts can reinforce, reject, or redefine (in)appropriate gender roles in certain eras. We will study novels, short stories, poetry, essays, and movies in Spanish, together with a variety of historical and critical articles in order to better understand the complex and multifaceted trajectory of Spanish Literature during the last millennium.

SPAN 575 – Introduction to Spanish Translation (MWF 11:30) Introduction to concepts of translation, including aspects of history, theory, and professional ethics. Practice in bi-directional translation [Spanish-English-Spanish] of a variety of texts in different genres including literature.

SPAN 670 – Advanced Spanish Grammar (MW 1:05) Grammar is often considered to be rigid and unchanging, simply rules to be memorized. In this class, we examine grammar as a flexible, adaptive system that speakers manipulate to communicate their ideas. All languages evolve over time as speakers shape the very grammar they use on a daily basis. In this class, we review grammatical topics that tend to be difficult for second language learners and then examine each topic in deeper detail by reviewing studies of patterns of use by native speakers. We will look at how grammar can vary from speaker to speaker or from context to context and how that variation leads to long-term linguistic change.
SPAN 730 – Medieval Spanish Literature (MWF 9:30) Texts and contexts in Medieval Spain, from jarchas to *La Celestina*. Focus on the roles of ideologies, schools and genres. Incorporates manuscripts and oral traditions. Reading- and writing-intensive class.

SPAN 774 – Topics in Spanish Translation/Interpreting (MWF 10:30) Translating and Interpreting in the Community. Introduction to vocabulary, research skills, professional practices, and ethics for serving as a community translator or interpreter (Spanish <> English). You will build basic Interpreting skills through role-plays, exercises, and a community service-learning experience. You will also gain experience translating a variety of common documents such as birth certificates, letters, and forms. Prerequisite: SPAN 575, 771, or instructor permission.

SPAN 779 – Selected Topics in Spanish Top/AP/Spanish America (AP Transatlantic Literature: From Spain to the Americas) (TU 3:55) This course will be based on literary texts written in Spanish – from Spain, Spanish America, and the US – that appear on the reading list for the high-school course AP Spanish Literature and Culture. We will explore, from a transatlantic perspective, themes such as the Reconquista, the Conquest, and colonization; imperialism, independence and nationalism; modernity and modernization in the face of tradition; love, sexuality, and gender roles; and various literary currents and aesthetic trends, such as the Baroque, Romanticism, the Avant-Garde, and “el Boom,” to name a few. We will combine the reading of literary texts with the study of critical and academic articles on the literature and themes discussed in class. There will be emphasis placed on the development of pedagogical strategies and the creation of cultural and educational resources for the future teaching of literature in language and literature classes at the high-school level.

Span 779 – Selected Topics in Spanish Top/Latin American Film Adapt (From Text to Screen: Latin American Film Adaptations) (MWF 1:30) This Spanish course explores the connection between writing and cinema by focusing on film adaptations of novels, short stories, and screenplays in Latin America. We will examine classic and current theories of film adaptation. The course focuses on literature, film, history, and culture. It may also interest students wanting to learn more about films and literature in general, screenwriting, how the written word translates to the screen, and the cultural and historical aspects behind film adaptation. Students using film or multi-media in a work environment such as teaching or production, directing, photography, cinematography, illustration, acting, and computer graphics would also be attracted to this course. No background in film studies is required. Course designed as a seminar with weekly readings, class discussions, and formal writing projects. Readings both in Spanish and English. The course is conducted in Spanish.